

إنجليزي - عربي

Accessory auricles	الصيوان الزائد
Acinic cell tumors	ورم خلية عنيبية
Acoustic neuroma	الورم العصبي السمعي
management	التدبير
vertigo and	الدوار و
adenoid cystic carcinoma	السرطان الكيسي الغدي
larynx	الحنجرة
nasopharynx	البلعوم الأنفي
salivary glands	الغدد اللعابية
see also carcinoma	شاهد أيضاً السرطان
Adenoidectomy	استئصال الناميات
Adenoids	الناميات
Airway obstruction	انسداد مجرى الهواء
complications	المضاعفات
diagnosis	التشخيص
Eustachian tube obstruction	انسداد القناة السمعية
nasal obstruction	انسداد الأنف
Treatment	العلاج
agranulocytosis	مرض ندرة المحبيبات
airway obstruction	انسداد مجرى الهوائي
acquired laryngeal causes	أسباب حنجرية مكتسبة
acute epiglottitis	التهاب لسان المزمار الحاد
acute laryngitis	التهاب الحنجرة الحاد
foreign body	الجسم الغريب
laryngotracheobronchitis	التهاب الرغامى والقصبية والقصبات
multiple laryngeal papillomata	الحليمات الحنجرية المتعددة
subglottic stenosis	تضييق ما تحت المزمار
congenital laryngeal causes	أسباب الحنجرة الخلقية
Laryngeal cysts	أكياس الحنجرة
Laryngeal webs	عنش (وترة) الحنجرة
laryngomalacia	تلين الحنجرة
subglottic stenosis	تضييق ما تحت المزمار
vascular ring	الحلقة الوعائية
management	التدبير
bronchoscopy	تنظير القصبية التنفسي
laryngoscopy	تنظير الحنجرة
see also tracheostomy	انظر أيضاً فتح الرغامى
signs	العلامات
Supra-Laryngeal causes	أسباب ما فوق الحنجرة
adeno-tonsillar hypertrophy	تضخم الناميات واللوزتين

choanal atresia	انسداد القمع
micrognathia	صغر الفك
Allergic rhinitis	التهاب الأنف التحسسي
Allergens	مثيرات الحساسية
Atopic syndrome	متلازمة التأتب
Investigations	الالتقصاءات
Signs	العلامات
Symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
analgesics, acute otitis media Treatment	المسكنات, التهاب الأذن الوسطى الحاد, علاج
angiofibroma, nasopharyngeal	الورم الليفي الوعائي, البلعوم الأنفي
antibiotic treatment	مضاد حيوي
acute mastoiditis	الالتهاب الخشائي الحاد
otitis media	التهاب الأذن الوسطى
peritonsillar abscess (quinsy)	عاذور: خراج ما حول اللوزتين (كوينزي)
pharyngitis	التهاب البلعوم
retropharyngeal abscess	خراج خلف البلعوم
sinusitis	التهاب الجيوب الأنفية
tonsillitis	التهاب اللوزتين
Antrochoanal polyps	سليبه غاريه منعرية
Ataxia	الترنج
Atopic syndrome	متلازمة التأتب
Atresia	انسداد
External auditory meatus	القناة السمعية الخارجية
Laryngeal	حنجري
of the ear canal	لقناة الأذن
see also choanal atresia	انظر إلى انسداد القمع
Atrophic rhinitis	التهاب الأنف الضموري
Audiometry	تخطيط السمع
Electric response audiometry	تخطيط السمع ذاتي الإجابة
Impedance tympanometry	تخطيط المعاوقة السمعية (قياس ضغط الأذن)
Oto-acoustic emissions (OAE)	البث الصوتي الأذني
Pure tone audiometry	تخطيط السمع بالنغمة الصافية
Speech audiometry	تخطيط السمع الكلامي
Aural polyps	السليلات الأذنية
Auriscope	منظار لفحص الأذن
Avulsion, pinna	الانتزاع (انخلاع) صيوان الأذن
B	
Balance	التوازن
see also vertigo	انظر أيضاً (الدوار)
Basal cell carcinoma, pinna	سرطان الخلايا القاعدية لصيوان الأذن
Bat ears	أذن الخفاش

Bells palsy	شلل بل
Treatment	علاج
Benign paroxysmal positional vertigo	دوار الوضعة الإنتيابي الحميد
Bezold's abscess	خراج بيزولد
Bone-anchored hearing aid (BAHA)	السماعات الراسخة في العظم (الباهة)
Brain abscess	خراج الدماغ
Cerebellar	المخيخ
Cerebral	دماغي
Diagnosis	التشخيص
Prognosis	المآل
Temporal lobe	الفص الصدغي
Treatment	العلاج
Brain-stem responses (BSER)	تخطيط جذع الدماغ
Bronchoscopy	تنظير القصبة التنفسي
C	
Carcinoma	ورم سرطاني
Ethmoid sinuses	الجيوب الغربالية
Hypopharynx	البلعوم السفلي
Carcinoma of the piriform fossa	سرطان الحفرة الكمثرية
Clinical features	العلامات السريرية
Investigations	الاتقصاءات
Post-cricoid carcinoma	سرطان ما خلف الحلقة
Treatment	العلاج
Larynx	الحنجرة
Aetiology	المسببات
Diagnosis	التشخيص
Glottic	المزمار
Pathology	المرضيات
Prognosis	المآل
Spread	ينتشر
Subglottic	تحت المزمار
Supraglottic	فوق المزمار
Treatment	العلاج
maxillary antrum	الجيب الفكي
clinical features	العلامات السريرية
investigations	الاتقصاءات
Prognosis	المآل
Treatment	العلاج
nasopharynx	البلعوم الأنفي
pharynx	البلعوم
pinna	صوان الأذن
salivary glands	الغدد اللعابية
tonsil	اللوزة

cauliflower ear	أذن قنبيطية
cerebellar abscess	خراج المخيخ
cerebral abscess	خراج المخ
Cerebrospinal fluid (CSF), meningitis and Children	السائل الدماغي الشوكي, و التهاب السحايا الأطفال
acute laryngitis	التهاب الحنجرة الحاد
deafness management	تدابير الصمم
see also airway obstruction; congenital conditions; foreign body; otitis media	أنظر إلى انسداد الطريق الهوائي: الخلقي حالات: الجسم الغريب : التهاب الأذن الوسطى
choanal atresia	انسداد القمع
airway obstruction and	انسداد الطريق الهوائي
bilateral atresia	الانسداد الثنائي الجانب
unilateral atresia	الانسداد الأحادي الجانب
cholesteatoma	كولستاتوم (الورم الكولسترولي)
chondrodermatitis chronicis heliis	الالتهاب المزمن لغضروف صيوان الأذن
cochlea	القوقعة
cochlear implants	زراعة القوقعة
conductive deafness	الصمم التوصيلي
causes	الأسباب
congenital conditions	الحالات الخلقية
airway obstruction	انسداد مجرى الهواء
Laryngeal cysts	كيسات الحنجرة
Laryngeal webs	عنش (وترة) الحنجرة
laryngomalacia	تلين الحنجرة
subglottic stenosis	تضييق تحت المزمار
vascular ring	الحلقة الوعائية
external auditory meatus	القناة السمعية الخارجية
pinna	صيوان الأذن
cortical responses (CERA)	الاستجابة القشرية
coryza, acute	زكام, حاد
cystic lymphoepithelial lesion, salivary gland	آفة كيسية لمفاوية بثرية, ورم لعابي مختلط
□	
deafness	الصمم
causes	الأسباب
conductive	توصيلي
acute otitis media	التهاب الأذن الوسطى الحاد
otosclerosis	تصلب الركاب
management	التدبير
cochlear implants	زراعة القوقعة
deaf child	الطفل الأصم
electronic aids	السماعات الإلكترونية
hearing aids	السماعات (المعينات السمعية)

lip-reading	قراءة الشفاه
sudden sensorineural deafness	الصمم الحسي العصبي المفاجئ
vestibular Schwannoma (acoustic neuroma)	شفاني الدهليزي (ورم العصب السمعي)
mixed	مختلط
sensorineural	الحسي العصبي
management	التدبير
see also ear; hearing tests	انظر أيضا الأذن: اختبار السمع
dermatitis, pinna	التهاب الجلد, صيوان الأذن
Treatment	العلاج
diphtheria	خناق الدفتيريا
Laryngeal	الحنجرة
drooling	الإلعاب
E	
Ear	الأذن
anatomy	التركيب التشريحي
clinical examination	الفحص السريري
Eustachian tube	قناة النفير
external see pinna	خارجي انظر صيوان الأذن
external auditory meatus	صماخ الأذن (مجرى السمع الظاهر)
congenital conditions	الآفات (الأمراض) الخلقية
exostoses	العرن
foreign body	جسم غريب
furunculosis	الدمل
malignant disease	الآفات الخبيثة
otitis externa	التهاب الأذن الخارجي
wax	الشمع
facial nerve	العصب الوجهي
mastoid cells	الخلايا الخشائية
syringing	غسيل
tympanic cavity	التجويف الطبلي
tympanic membrane	طبلة الأذن (غشاء الطبلة)
injury	الأذيات
see also deafness; earache; hearing tests; mastoiditis; otitis externa; otitis media	انظر إلى الصمم, الصداع, اختبارات السمع, التهاب الخشاء, التهاب الأذن الخارجية, التهاب الأذن الوسطى
ear drops, acute otitis media Treatment	قطرات الأذن, علاج التهاب الأذن الوسطى
earache	ألم الأذن
aural causes	الأسباب الأذنية
referred earache	ألم الأذن الرجيع
malignant disease	الأمراض السرطانية
post-tonsillectomy earache	الألم الأذني بعد استئصال اللوزتين
temporomandibular joint dysfunction	اعتلالات المفصل الفكي الصدغي

electric response audiometry	تخطيط السمع ذاتي الإجابة
electrocochleogram	مخطط القوقعة الكهربائي
electronic aids for deafness	السماعات الإلكترونية للصمم
eosinophilic vasomotor rhinitis	التهاب الأنف الوعائي المتحرك المحب للأيوزين
Treatment	العلاج
epiglottitis	لسان المزمار
epistaxis	الرعاف
aetiology	الأسباب
hypertensive epistaxis	رعاف ارتفاع ضغط الدم
spontaneous epistaxis	الرعاف العفوي
anatomy	التركيب التشريحي
Treatment	العلاج
bleeding from an unidentified site	النزيف من منطقة مجهولة
bleeding from Little's area	النزيف من منطقة لتل
surgical Treatment	العلاج الجراحي
Epley maneuver	مناورة إبلي
Epstein-Barr virus	فيروس إبشتاين-بار
ethmoidal sinuses	التهاب الجيوب الأنفية الغربالية
carcinoma	ورم سرطاني
sinusitis	التهاب الجيوب الأذن
Eustachian tube	قناة النفير
obstruction	انسداد الأنف
exostoses	العرن
external auditory meatus	صماخ الأذن (مجرى السمع الظاهر)
congenital conditions	الأمراض الخلقية
exostoses	العرن
foreign body	جسم غريب
insects	حشرات
furunculosis	الدمل
malignant disease	الآفات الخبيثة
otitis externa	التهاب الأذن الخارجي
wax	الشمع
extradural abscess	خراج فوق الأم الجافية
F	
facial nerve	العصب الوجهي
parotidectomy and	استئصال الغدة النكافية
facial nerve paralysis	شلل العصب الوجهي
Bell's palsy	شلل بل
Treatment	العلاج
causes	الأسباب
diagnosis	التشخيص
otitis media	التهاب الأذن الوسطى
Ramsay Hunt syndrome	متلازمة رمزي هنت

traumatic	رضي
familial neurofibromatosis (NF2)	ورم ليفي عصبي عائلي-2
fibroma,laryngeal	ورم ليفي, حنجري
foreign body	جسم غريب
ear	الأذن
insects	الحشرات
hypopharynx	البلعوم السفلي
larynx	الحنجرة
nose	الأنف
clinical features	العلامات السريرية
dangers	المخاطر
management	التدبير
fracture, nasal bones	كسر عظم الأنف
clinical features	العلامات السريرية
septal dislocation with fracture	خلع الحاجز مع الكسر
Treatment	العلاج
late Treatment	العلاج المتأخر
reduction	الرد
frontal sinusitis	التهاب الجيب الفكي
clinical features	العلامات السريرية
complications	المضاعفات
recurrent and chronic infection	الالتهاب المتكرر والمزمن
Treatment	العلاج
functional aphonia	البكم الوظيفي
furunculosis	دمل
aural	الأذن
nasal	الأنف
C	
geniculate herpes zoster	القوباء المنطقية في (العقدة الركبية للعصب الوجهي)
glandular fever	الحمى الغدية
globus pharyngis	كرة البلعوم
glottic carcinoma	سرطان مزماري
Prognosis	المأل
glue ear see otitis mediawith effusion	غرى الأذن أنظر إلى التهاب الأذن
Gradenigo's syndrome	الوسطىالرشحي, متلازمة غراينديغو
granuloma, malignant	الحبيبيوم السرطاني
grommet insertion	غرز أنابيب التهوية
H	
haemangioma	ورم وعائي
Laryngeal	حنجري
salivary gland	الغدة اللعابية
haematoma ,pinna	الورم الدموي, الصيوان
haemophilus influenzae	المستدمية النزلية

hearing aids	السماعات (المعينات السمعية)
bone-anchored hearing aid (BAHA)	السماعات الراسخة في العظم (الباهة)
hearing tests	اختبار السمع
audiometry	تخطيط السمع
electric response audiometry	تخطيط السمع ذاتي الإجابة
impedance tympanometry	تخطيط المعاوقة السمعية
pure tone audiometry	تخطيط السمع بالنغمة الصافية
speech audiometry	تخطيط السمع الكلامي
clinical assessment of the degree of deafness	التقييم السريري لدرجة الصمم
oto-acoustic emissions (OAE)	البث الصوتي الأذني
tuning fork tests	اختبارات الشوكة الرنانة
Rinne's test	اختبار رينية
Weber's test	اختبار ويبر
see also deafness; ear	انظر أيضا الصمم , الأذن
hereditary telangectasia	توسع الشعيرات الوراثي
HIV	فيروس نقص المناعة البشرية المكتسبة (الإيدز)
House dust mites	غبار سوس المنزل
Hyper keratosis of the larynx	فرط تقران الحنجرة
hypopharynx	البلعوم السفلي
foreign bodies	الأجسام الغريب
globus pharynges	كرة البلعوم
malignant disease	الأمراض الخبيثة
carcinoma of the piriform fossa	سرطان الحفرة الكثرية
clinical features	العلامات السريرية
investigation	الاتقصاءات
post-cricoid carcinoma	سرطان ما خلف الحلقي
Treatment	العلاج
pharyngeal pouch/diverticulum	جيب البلعوم (رذب البلعوم)
clinical features	العلامات السريرية
investigation	الاتقصاءات
Treatment	العلاج
post-cricoid web	عنش (وتره) ما خلف الحلقي
Treatment	العلاج
I	
impedance tympanometry	تخطيط المعاوقة السمعية
incus	السندان
infectious mononucleosis	عدوى وحيدات النوى
insect in ear	حشرة في الأذن
intubation	التنبيب (تنبيب الرغامى)
iron deficiency	نقص الحديد
L	
Labyrinth, trauma to	رض التيه
labyrinthectomy	استئصال التيه

labyrinthitis	التهاب التيه (الأذن الداخلية)
suppurative	الالتهاب القيحي
syphilitic	زهري
Laryngeal cysts	كيسات الحنجرة
Laryngeal diphtheria	خناق الحنجرة
Laryngeal webs	عنش (وترة) الحنجرة
laryngectomy	استئصال الحنجرة
laryngitis	التهاب الحنجرة
acute	الحاد
adults	الكبار
children	الأطفال
chronic	المزمن
syphilitic	الزهري
laryngomalacia	تلين الحنجرة
laryngoscopy	تنظير الحنجرة
airway obstruction management	التدبير لانسداد مجرى الهواء
direct	مباشر
fibre-optic	الليف البصري
indirect	غير المباشر
laryngotracheobronchitis	التهاب الحنجرة الرغامى والقصيبات
larynx	الحنجرة
acute epiglottitis	التهاب لسان المزمار الحاد
cysts	الكيسات
examination	الفحص
direct laryngoscopy	تنظير الحنجرة المباشر
fibre-optic laryngoscopy	تنظير الحنجرة الليفي البصري
indirect laryngoscopy	تنظير الحنجرة غير المباشر
hyperkeratosis	فرط التقرن
injury	الأذيات
intubation	التنبيب (تنبيب الرغامى)
management	التدبير
Laryngeal diphtheria	خناق الحنجرة
laryngotracheobronchitis	التهاب الحنجرة الرغامى والقصيبات
nerve supply	الإمداد العصبي
Semon's law	قاعدة سيمون
tuberculosis	التدرن
tumors	الأورام
benign tumors	الأورام الحميدة
malignant tumors	الأورام الخبيثة
aetiology	المسببات
diagnosis	التشخيص
glottic carcinoma	سرطان المزمار
pathology	المرضيات

Prognosis	المآل
spread	الانتشار
subglottic carcinoma	سرطان تحت المزمار
supraglottic carcinoma	سرطان فوق المزمار
Treatment	العلاج
vocal cord nodules	عقيدات الحبل الصوتي
webs	العنث (الوترة)
see also laryngitis; vocal cord paralysis	انظر إلى التهاب الحنجرة, شلل الحبل الصوتي
lateral sinus thrombosis	خثرة الجيب الجانبي
lip-reading	قراءة الشفاه
little's area, bleeding from	منطقة لتل, نزيف من
loudness recruitment	الاستنفار
lymphoma	الورم اللمفاوي (اللمفوما)
nasopharynx	سرطان البلعوم الأنفي
salivary glands	الغدد اللعابية
tonsil	اللوزة
N	
malignant granuloma	الحبيبوم السرطاني
malignant melanoma	السرطان القيتاميني (الميلانوما)
malignant pleomorphic adenomata	السرطان الغدي المتعدد الأشكال
malleus	مطرقة
mastoid cells	الخلايا الخشائية
mastoidectomy	استئصال الخشاء
mastoiditis	التهاب الخشاء
acute	الحاد
investigations	الاتقصاءات
occasional features	بعض العلامات
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
zygomatic	وجني
maxillary antrum	تشريح الجيب الفكي
carcinoma	السرطان
clinical features	العلامات السريرية
investigations	الاتقصاءات
Prognosis	المآل
Treatment	العلاج
maxillary sinusitis see sinusitis	التهاب الجيب الفكي انظر إلى التهاب الجيوب الأنفية
maxillectomy	استئصال الجيب الفكي
mediastinal emphysema	انتفاخ المنتصف
melanoma, malignant	السرطان القيتاميني (الميلانوما)

Meniere's disease	مرض منير
Treatment	العلاج
meningitis	التهاب السحايا
clinical features	العلامات السريرية
Treatment	العلاج
micrognathia	صغر الفك
microtia	صغر الصيوان
mixed deafness	الصمم المختلط
mixed salivary tumor	ورم لعابي مختلط
Moraxella catarrhalis	الموراكسيلا النزلية
muco-epidermoid tumors	الأورام اللعابية (المخاطية نظيرة بشرانية)
mucoid discharge, otitis media	الإفرازات المخاطية , التهاب الأذن الوسطى
multiple Laryngeal papillomata	الحليمات الحنجرية المتعددة
mumps	النكاف
myringoplasty	رأب الطبلة
myringotomy	خزع الطبلة
N	
nasal airway assessment	تقييم مجرى الهوائي الأنفي
nasal endoscope	منظار الأنف
nasal polyps	سليلات الأنف
Treatment	العلاج
nasal septum	الحاجز الأنفي (الوتره)
dislocation with fracture	انخلاع مع الكسر
haematoma	ورم دموي
Treatment	العلاج
septal deviation	انحراف الحاجز الأنفي
aetiology	الأسباب
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
complications	المضاعفات
septoplasty	تعديل الحاجز
submucous resection(SMR)	استئصال الحاجز ماتحت المخاطية
septal perforation	انتقاب الحاجز
vessels	أوعية
nasal vasoconstrictors	مضيقات الأوعية الأنفية
acute otitis media treatment	علاج التهاب الأذن الوسطى الحاد
sinusitis treatment	علاج التهاب الجيوب الأنفية
nasopharynx see nose and nasopharynx	البلعوم الأنفي انظر إلى الأنف و البلعوم الأنفي
non-eosinophilic vasomotor rhinitis	الالتهاب الأنفي الوعائي المتحرك اللاأيوزيني
aetiology	المسببات

signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
nose and nasopharynx	الأنف و البلعوم الأنفي
adenoids	الناميات
complications	المضاعفات (الإختلاطات)
diagnosis	التشخيص
Eustachian tube obstruction	قناة النفير
nasal obstruction	انسداد الأنف
Treatment	العلاج
antrochoanal polyps	سليله غاربه منعرية
choanal atresia	انسداد القمع (انسداد الأنفي الخلقى)
airway obstruction and	انسداد مجرى الهواء
bilateral atresia	الانسداد ثنائي الجانب
unilateral atresia	الانسداد أحادي الجانب
clinical examination	الفحص السريري
anterior rhinoscopy	تنظير الأنف الأمامي
nasal airway assessment	تقييم الطريق الهوائي الأنفي
nasal endoscope	منظار الأنف
foreign bodies	الجسم الغريب
clinical features	العلامات السريرية
dangers	المخاطر
management	التدبير
fracture of nasal bones	كسر عظم الأنف
clinical features	العلامات السريرية
septal dislocation with fracture	انخلاع الحاجز مع الكسر
Treatment	العلاج
late Treatment	العلاج المتأخر
reduction	ردّ (اعادة)
infections	العدوى
acute coryza	الزكام الحاد
atrophic rhinitis (ozaena)	التهاب الأنف الضموري
chronic purulent rhinitis	التهاب الأنف القيحي المزمن
furunculosis	الدمل
nasal vestibulitis	التهاب دهليز الأنف
injury	إصابة
septal haematoma	الورم الدموي في الحاجز
Treatment	العلاج
nasal polyps	سليلات الأنف
Treatment	العلاج
tumors	الورم
carcinoma of the ethmoid sinuses	سرطان الجيوب الغربالية
carcinoma of the maxillary antrum	سرطان الجيب الفكّي

clinical features	العلامات السريرية
investigations	الاتقصاءات
Prognosis	المآل
Treatment	العلاج
malignant disease of the nasopharynx	سرطان البلعوم الأنفي
malignant granuloma	الحبيبوم السرطاني
malignant melanoma	السرطان القيتاميني (الميلانوما)
	الورم الليفي الوعائي في البلعوم الأنفي
nasopharyngeal angiofibroma	الورم العظمي
osteomata	انظر إلى الرعاف, الحاجز الأنفي
see also epistaxis; nasal septum	الرأفة
nystagmus	
○	
obstructive apnea	الاختناق الانسدادي
esophageal speech	كلام المريء
oropharynx	البلعوم الفموي
acute pharyngitis	التهاب البلعوم الحاد
carcinoma	السرطان (الكارسينوما)
chronic pharyngitis	التهاب البلعوم المزمن
Treatment	العلاج
osteomata	الورم العظمي
external auditory meatus	القناة السمعية الخارجية
osteomyelitis	التهاب العظم
otalgia see earache	ألم الأذن انظر إلى ألم الأذن
otitis externa	التهاب الأذن الخارجي
causes	الأسباب
investigation	الاستقصاء
pathology	المرضيات
prevention of recurrence	منع النكس
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
aural toilet	تنظيف الأذن
dressings	الضمادات
otitis media	التهاب الأذن الوسطى
acute	الحاد
causes	الأسباب
facial paralysis and	شلل الوجهي (شلل العصب الوجهي)
pathology	علم الأمراض
recurrent	المتكرر
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج

chronic	المزمن
Bony / attic-antral type	إلوم العظمي أو العلوي الغاري
Treatment	العلاج
causes	الأسباب
complications	المضاعفات
facial paralysis and mucosal infection	شلل العصب الوجهي (الشلل الوجهي) عدوى الأنسجة المخاطية
Treatment	العلاج
dry perforation	الثقب الجاف
ear discharge	إفرازات الأذن
post-tonsillectomy with effusion (OME)	بعد استئصال اللوز التهاب الأذن الوسطى المصلي
causes	الأسباب
screening	المسح
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
adults	البالغين
children	الأطفال
oto-acoustic emissions (OAE)	البث الصوتي الأذني
otomycosis	التهاب الأذن الفطري
otosclerosis	تصلب الركاب
clinical features	العلامات السريرية
Treatment	العلاج
hearing aids and lip-reading	السماعات (المعينات السمعية) وقراءة الشفاه
stapedectomy	إزالة الركاب
ototoxic drugs	الأدوية السامة للأذن
otzaena	التهاب الأنف الضموري
P	
papilloma, Laryngeal	ورم حلبي، حنجري
multiple, airway obstruction and	متعدد، انسداد مجرى الهواء
parotid gland	الغدة النكافية
examination	الفحص
see also salivary glands	انظر إلى الغدد اللعابية
parotidectomy	استئصال الغدة النكافية
parotitis, acute suppurative	الالتهاب الصديدي الحاد للغدة النكافية
Paterson-Brown Kelly syndrome	متلازمة بيترسن-براون-كيلي
Perichondritis	التهاب سمحاق الغضروف
perilymph fistula	ناسور اللمف المحيطي
peritonsillar abscess (quinsy)	عاذور: خراج ما حول اللوزتين (كوينزي)
petrositis	التهاب الصخرة
pharyngeal pouch/diverticulum	جيب (رذّب) البلعوم
clinical features	العلامات السريرية

investigation	الاتقصاءات
Treatment	العلاج
pharyngitis	التهاب البلعوم
acute	الحاد
chronic	المزمن
Treatment	العلاج
granular	حبيبي
pharyngolaryngectomy	استئصال البلعوم والحنجرة
pharynx see hypopharynx; oropharynx	البلعوم, انظر إلى البلعوم السفلي والفموي
Pierre Robin syndrome	متلازمة بييري روبن
pinna	الصبوان
carcinoma	السرطان
congenital conditions	الآفات (الأمراض) الخلقية
accessory auricles	الصبوان الزائد
microtia	صغر الصبوان
pre-auricular sinus	الجيب أمام الصبوان
protruding ears	تبارز صبوان الأذن
inflammation	الالتهابات
acute dermatitis	التهاب الجلد الحاد
chondrodermatitis chronica helicis	الالتهاب المزمن لغضروف صبوان الأذن
perichondritis	التهاب سمحاق الغضروف
trauma	الرضوض
avulsion	الانتزاع (انخلاع الصبوان)
haematoma	الورم الدموي
pleomorphic salivary adenoma	الورم الغدي اللعابي متعدد الأشكال
malignant	الخبثية
pneumothorax	استرواح الصدر
polyps	السليلات
antrochoanal	قمع الأنف
aural	أذني
nasal	الأنفي
Treatment	العلاج
post-cricoid carcinoma	سرطان ما خلف الحلقي
post-cricoid web	عنش (وترة) الحنجرة ما خلف الحلقي
Treatment	العلاج
post-operative vertigo	الدوار بعد العملية الجراحية
post-tonsillectomy earache	آلام الأذن بعد استئصال اللوزتين
pre-auricular sinus	جيب أمام صبوان الأذن
protruding ears	تبارز صبوان الأذن
pure tone audiometry	تخطيط السمع بالنغمة الصافية
pyrexia	الحمى
Q	

quinsy	عاذور: خراج ما حول اللوزتين (كوينزي)
R	
Ramsay Hunt syndrome	متلازمة رمزي هنت
ranula	كيس ضفدعي
respiratory failure	القصور التنفسي
retropharyngeal abscess	خراج ما خلف البلعوم
clinical features	العلامات السريرية
Treatment	العلاج
rhinitis	التهاب الأنف
allergic	مثيرات الحساسية
allergens	مثيرات الحساسية
atopic syndrome	متلازمة التأتب
Investigations	الاتقصاءات
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
atrophic (ozaena)	التهاب الأنف الضموري
chronic purulent	التهاب الأنف القيحي المزمن
eosinophilic vasomotor	التهاب الأنف الوعائي المتحرك المحب للأيوزين
Treatment	العلاج
non-eosinophilic vasomotor	التهاب الأنف الوعائي المتحرك اللاأيوزيني
aetiology	المسببات
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
rhinitis medicamentosa	التهاب الأنف الدوائي
rhinolith	حصاة أنفية
rhinoplasty	رأب الأنف
rhinoscopy, anterior	تنظير الأنف, أمامي
Rinne's test	اختبار رينية
interpretation	تفسير
S	
salivary glands	الغدد اللعابية
acute inflammation	الالتهاب الحاد
acute sialadenitis	التهاب الغدد اللعابية الحاد
acute suppurative parotitis	الالتهاب الصديدي الحاد للغدة
mumps	النكافية
recurrent	النكاف
calculi	المتكرر
clinical features	حصىات
Investigation	العلامات السريرية
Treatment	الاتقصاءات
	العلاج

chronic inflammation	الالتهاب المزمن
examination	الفحص
history taking	أخذ التاريخ المرضي
incontinence	سلس
investigations	الاتقصاءات
minor salivary glands	الغدد اللعابية الصغيرة
parotid gland	الغدة النكافية
salivary retention cysts	الكيسات اللعابية الإحتباسية
Sjogren's syndrome	متلازمة جوغر
submandibular salivary gland	غدة ماتحت الفك اللعابية
surgery	الجراحة
tumors	الأورام
benign tumors	الأورام الحميدة
haemangioma	الورم الدموي الوعائي
pleomorphic salivary adenoma	الورم الغدي اللعابي متعدد الأشكال
Warthin's tumor	ورم وورثن
malignant tumors	الأورام الخبيثة
acinic cell tumors	ورم الخلية العنبيية
adenoid cystic carcinoma	السرطان الغدي الكيسي
lymphoma	الورم اللمفاوي (اللمفوما)
malignant pleomorphic adenomata	السرطان الغدي المتعدد الأشكال
muco-epidermoid tumors	الأورام البشروائية المخاطية
Squamous carcinoma	السرطان الحرشفي
sarcoma, Laryngeal	ساركوما, حنجرية
scarlet fever	الحمى القرمزية
semicircular canals	القنوات الهلالية
Semon's law	قاعدة سيمون
sensorineural deafness	الصمم الحسي العصبي
causes	الأسباب
management	التدبير
septal deviation/perforation see nasal	انحراف الحاجز / ثقب انظر إلى الحاجز
septum septoplasty	الأنفي تعديل الحاجز
sialadenitis, acute	التهاب الغدد اللعابية الحاد
sialectasis	مرض توسع القنوات اللعابية
sialography	تصوير القنوات اللعابية
sinusitis	التهاب الجيوب الأنفية
ethmoidal	الجيوب الغربالية
frontal	الجيب الجبهي
clinical features	العلامات السريرية
complications	المضاعفات
Recurrent and chronic infection	الالتهاب المتكرر والمزمن
Treatment	العلاج

maxillary	الجيب الفكي
acute	الحاد
aetiology	المسببات
pathology	الأسباب
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
chronic	المزمن
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
Sjagren's syndrome	متلازمة جوغرن
Slow vertex responses (SVR)	استجابة القمة البطيئ
Speech audiometry	تخطيط السمع الكلامي
squamous cell carcinoma	سرطان الخلية الحرشفية
larynx	الحنجرة
nasopharynx	البلعوم الأنفي
pinna	صويان الأذن
salivary glands	الغدد اللعابية
see also carcinoma	انظر ايضاً السرطان
stapedectomy	إزالة الركاب
stapes	الركاب
staphylococcus aureus	العنقودية الهوائية
staphylococcus pyogenes	العنقودية الصديدية
stenoses , subglottic	تضييق, تحت المزمار
acquired	مكتسب
post-tracheostomy	بعد خزع الرغامى
congenital	الخلقية
stertor	شخير
streptococcus pyogenes	العقدية الرئوية
streptococcus pyogenes	العقدية المقيحة
stridor	صرير
subdural abscess	خراج تحت الأم الجافية
subglottic carcinoma	سرطان ماتحت المزمار
Prognosis	المآل
subglottic stenosis	تضييق ما تحت المزمار
acquired	مكتسب
post-tracheostomy	ما بعد خزع الرغامى
congenital	الخلقية
submandibular salivary gland	غدة ماتحت الفك اللعابية
examination	الفحص
excision	الاستئصال
see also salivary gland	انظر ايضاً إلى الغدد اللعابية

submucous resection (SMR)	استئصال الحاجز من تحت الأنسجة المخاطية
suppurative labyrinthitis	التهاب التيه القيحي
supraglottic carcinoma	سرطان ماتحت المزمار
Prognosis	المآل
syphilitic labyrinthitis	زهري التيه
syphilitic laryngitis	التهاب الحنجرة الزهري
T	
temporal bone	عظمة الصدغ
fracture	كسر
temporal lobe abscess	خراج الفص الصدغي
temporomandibular Joint dysfunction	اعتلالات المفصل الفكي الصدغي
thudichum's speculum	كاشف ثوديكم
tinnitus	الطنين
causes	الأسباب
management	التدبير
tonsillectomy	استئصال اللوزتين
complication	المضاعفات
haemorrhage	النزيف
Infection	العدوى
otitis media	التهاب الأذن الوسطى
pulmonary complications	المضاعفات الرئوية
Indications	الدواعي (الاستطبابات)
post-operative care	العناية بعد العملية
procedure	إجراء
Tonsillitis	التهاب اللوز
acute	حاد
complications	المضاعفات
differential diagnosis	التشخيص التفريقي
agranulocytosis	مرض ندرة المحببات
diphtheria	خناق الدفتيريا
HIV	فيروس نقص المناعة البشرية المكتسبة (الإيدز)
Infectious mononucleosis	عدوى وحيدات النواة
scarlet fever	الحمى القرمزية
recurrent	المتكرر
signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
tonsils	اللوزتين
carcinoma	السرطان
lymphoma	الورم اللمفاوي (اللمفوما)
peritonsillar abscess (quinsy)	عانور: خراج ما حول اللوزتين (كوينزي)
tonsillar enlargement	تضخم اللوزتين

airway obstruction and see also tonsillectomy; tonsillitis	انسداد مجرى الهواء انظر إلى استئصال اللوز, التهاب اللوز
trachea	الرغامى
Injury	اصابات
Intubation management	التنبيب (تنبيب الرغامى) التدبير
tracheostomy	خزغ الرغامى
complications	المضاعفات
dislodgement	خروج الأنبوب
mediastinal emphysema	انتفاخ المنصف
obstruction	الانسداد
perichondritis	التهاب سمحاق الغضروف
pneumothorax	استرواح الصدر
subglottic stenosis	تصنيف ما تحت المزمار
elective	اختياري
after-care	العناية التالية
crust avoidance	تجنب التقشر
decannulation	إزالة الأنبوب
humidification	الترطيب
suction	الشفط
tube changing	تغيير الأنبوب
choice of tube	اختيار الأنبوب
Indications	الدواعي (الاستطبايات)
criteria for	المقاييس
protection of the tracheobronchial tube	حماية الأنبوب الرغامى والقصبي
respiratory failure	فشل التنفس
see also airway obstruction	انظر أيضا إلى انسداد مجرى الهواء
trauma	الرضوض
facial palsy and	الشلل الوجهي
labyrinth	التيه
pinna	صيوان الأذن
tympanic membrane	طبلة الأذن
Treacher Collins syndrome	متلازمة ترنشر كولين
tuberculosis of the larynx	تدرن الحنجرة
tumors see specific tumors	أورام انظر إلى الأورام نفسها
tuning fork tests	اختبارات الشوكة الرنانة
Rinne's test	اختبار رينيه
Weber's test	اختبار ويبر
tympanic cavity	التجويف الطبلي
tympanic membrane	طبلة الأذن (غشاء الطبلة)
acute mastoiditis and	التهاب الخشاء الحاد
examination	الفحص
Injury	اصابة

signs	العلامات
symptoms	الأعراض
Treatment	العلاج
otitis media and tympanoplasty	الأذن الوسطى رأب الطبلة
V	
vascular ring	الحلقية الوعائية
vertebrobasilar Insufficiency	عدم كفاية الشريان الفقري القاعدي
vertigo	الدوار
acoustic neuroma	ورم العصب السمعي
benign paroxysmal positional vertigo	دوار الوضعة الإنتيابي الحميد
diagnosis	التشخيص
geniculate herpes zoster	القوباء المنطقية في العقدة الركبية
labyrinthitis	التهاب التيه
Meniere's disease	مرض منير
Treatment	العلاج
ototoxic drugs	الأدوية السامة للأذن
perilymph fistula	ناسور اللمف المحيطي
post-operative vertigo	الدوار بعد العملية الجراحية
suppurative labyrinthitis	التهاب التيه القيحي
syphilitic labyrinthitis	زهري التيه
trauma to the labyrinth	رض التيه
vertebrobasilar Insufficiency	قصور الشريان الفقري القاعدي
vestibular neuroneitis	التهاب العصب الدهليزي
vestibular Schwannoma	شفاني الدهليزي (ورم العصب السمعي)
management	التدبير
vertigo and	الدوار و
vestibulitis, nasal	التهاب دهليز الأنف
vocal cord nodules	عقيدات الحبل الصوتي
vocal cord paralysis	شلل الحبل الصوتي
combined vagal and recurrent nerve palsy	اجتماع شلل العصب المبهم والعصب الراجع
functional aphonia	البكم الوظيفي
nerve supply of the Laryngeal muscles	تعصب عضلات الحنجرة
Semon's law	قاعدة سيمون
recurrent Laryngeal nerve palsy	شلل العصب الحنجري الراجع
bilateral	جهتين
Treatment	العلاج
W	
Warthin's tumor	ورم ورثن
Wax in ear	الشمع في الأذن
Weber's test	اختبار ويبر
Wegener's granuloma	ورام حبيبي ويغنري

Y
Young's operation
Z
zygomatic mastoiditis

عملية ينق

التهاب الخشاء الوجني